

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДВНЗ «ПЕРЕЯСЛАВ-ХМЕЛЬНИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ГРИГОРІЯ СКОВОРОДИ»



МАТЕРІАЛИ
V МІЖНАРОДНОЇ НАУКОВО-ПРАКТИЧНОЇ ІНТЕРНЕТ-КОНФЕРЕНЦІЇ

15 грудня 2017 року

ISSN 2522-4891

Переяслав-Хмельницький – 2017

УДК 0/3'06/8/9'06(082)
С 91

*Рекомендовано до друку засіданням навчально-наукового відділу
ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький державний педагогічний
університет імені Григорія Сковороди»
(Протокол №4 від 8.12.2017 р.)*

Сучасна гуманітаристика : збірник матеріалів V Міжнародної науково-практичної інтернет-конференції, 15 грудня 2017 р. – Переяслав-Хмельницький (Київ. обл.), 2017. – Вип. 5. – 431 с.

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Андерсоне Рудіте – докт. пед. наук, професор (Латвія);
Василькевич Ярослава – канд. псих. наук, доцент (Україна);
Грекманова Хелена – докт. філософії, професор (Словаччина);
Даценко Людмила – докт. геогр. наук, професор (Україна);
Дзюбенко Олена – канд. біол. наук (Україна);
Животівська Діана – канд. іст. наук (Україна);
Кінцанс Владімірс – докт. філософії, професор (Латвія);
Козій Наталія – канд. екон. наук (Україна);
Коцур Віталій – канд. політ. наук, доцент (Україна);
Мартинюк Тетяна – докт. мистецтвознавства, професор (Україна);
Мірські Анджей – докт. філософії (Польща);
Носаченко Володимир – канд. пед. наук (відповідальний секретар, Україна);
Пангелова Наталія – докт. наук з фіз. вих. і спорту, професор (Україна);
Рик Сергій – канд. філос. наук, доцент (голова, Україна);
Розсоха Антоніна – канд. пед. наук, професор (заступник голови, Україна);
Склярєнко Олеся – канд. філол. наук, доцент (Україна);
Ставицька Анастасія – канд. іст. наук (Україна);
Троян Вацлав – докт. філософії (Чеська республіка).

РЕДКОЛЕГІЯ МОЖЕ НЕ ПОДІЛЯТИ ІДЕОЛОГІЧНІ ПЕРЕКОНАННЯ ТА НАУКОВІ ПОГЛЯДИ АВТОРІВ. ЗА ЗМІСТ, АВТОРСЬКУ ПОЗИЦІЮ ТА ДОСТОВІРНІСТЬ НАВЕДЕНИХ У СТАТТЯХ ФАКТІВ, ЦИТУВАНЬ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ НЕСУТЬ АВТОРИ.

ISSN 2522-4891 (online)

© Навчально-науковий відділ
© ДВНЗ «Переяслав-Хмельницький
державний педагогічний університет
імені Григорія Сковороди»

- Левченко Леся, Латшишова Катерина.* ФІЛОСОФСЬКО-ЕТИЧНІ УЯВЛЕННЯ ПРО ПРИРОДУ «ЧОЛОВІЧОГО» ТА «ЖІНОЧОГО» ВІД АНТИЧНОСТІ ДО ЕПОХИ ПРОСВІТНИЦТВА: ПІДХОДИ ДО ОСМИСЛЕННЯ 145
- Левченко Олександр.* ВЧЕННЯ ГРИГОРІЯ СКОВОРОДИ ПРО ТРИ СВІТИ І ДВІ НАТУРИ 152
- Северин-Мрачковська Людмила.* SMART (ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА) ЕКОНОМІКА: ПЕРЕДУМОВИ ФОРМУВАННЯ, СУТНІСТЬ, ЗНАЧЕННЯ 157

ПСИХОЛОГІЯ

- Вежлівцева Олена.* ОСОБЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ МЕТАФОРИ В ГЕШТАЛЬТ-ПІДХОДИ 160
- Вінс Вікторія, Бесараб Наталія.* ОСОБЛИВОСТІ ВПЛИВУ АКЦЕНТУАЦІЙ ХАРАКТЕРУ ПІДЛІТКІВ НА ЇХ МІЖОСОБИСТІСНІ ВЗАЄМОСТОСУНКИ 164
- Гальченко Тетяна.* Я-КОНЦЕПЦІЯ МАЙБУТНІХ ПСИХОЛОГІВ 169
- Грицук Оксана, Грицук Юрій.* ПЕРЕБУДОВА ДАНИХ ПСИХОЛОГІЧНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ З ВИКОРИСТАННЯМ MS EXCEL 175
- Кізь Ольга.* СВІТ СПОРТУ КРИЗЬ ПРИЗМУ ҐЕНДЕРУ: ВІД НАУКОВИХ ДИСКУСІЙ ДО ІНТЕРАКЦІЙ 178
- Колісниченко Юлія.* АМНЕЗІЯ ПОДІЙ ДИТЯЧОГО ВІКУ З ТОЧКИ ЗОРУ ПСИХОАНАЛІТИЧНОЇ ТЕОРІЇ 184
- Руденко Олег.* ОСОБЛИВОСТІ РОЗВИТКУ МОТИВАЦІЇ ВИБОРУ ПРОФЕСІЇ У ПІДЛІТКОВОМУ ВІЦІ 186
- Симонович Наталія.* ПСИХОТЕХНОЛОГІЇ ВИРІШЕННЯ КОНФЛІКТІВ ЧЕРЕЗ СПІЛКУВАННЯ 189
- Стасько Олена.* ФЕНОМЕН УМОВНИХ ЦІННОСТЕЙ СУБ'ЄКТА У КОНТЕКСТІ ЇХ ВЗАЄМОЗВ'ЯЗКУ З НОРМАТИВНИМИ 193
- Стоянович Каріна.* НАУКОВІ ПІДХОДИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕМПЕРАМЕНТУ ЛЮДИНИ 198
- Франчук Олександра.* ДІАГНОСТИКО-КОРЕКЦІЙНІ МОЖЛИВОСТІ ДІАЛОГУ У ГЛИБИННОМУ ПІЗНАННІ ПСИХІКИ 201
- Чорна Олена.* ЗАСТОСУВАННЯ ТЕХНІК АРТ-ТЕРАПІЇ У ПСИХОКОРЕКЦІЙНІЙ ПРАКТИЦІ 206

СОЦІОЛОГІЯ

- Беленок Олексій.* ПРОТЕСТНА АКТИВНІСТЬ РОБОЧИХ УКРАЇНИ: ПРИЧИНИ ГАЛЬМУВАННЯ ТА ПОТЕНЦІАЛ РОСТУ (рос. мова) 212

ЕКОНОМІКА

- Макар Наталія.* ЗНАЧЕННЯ ФЕРМЕРСЬКИХ ГОСПОДАРСТВ У ПІДВИЩЕННІ КОНКУРЕНТОСПРОМОЖНОСТІ АГРАРНОГО ВИРОБНИЦТВА 221
- Пархета Людмила.* ФІНАНСУВАННЯ РОЗВИТКУ ЛЮДСЬКОГО КАПІТАЛУ У ГАЛУЗІ ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ 225

Кізь Ольга Богданівна

кандидат психологічних наук, доцент,
доцент кафедри психології
Тернопільського національного
педагогічного університету імені
Володимира Гнатюка, керівник Школи
гендерної рівності ТНПУ
(м. Тернопіль)

СВІТ СПОРТУ КРІЗЬ ПРИЗМУ ГЕНДЕРУ: ВІД НАУКОВИХ ДИСКУСІЙ ДО ІНТЕРАКЦІЙ

У статті розкрито вплив спортивної діяльності на процес гендерної ідентифікації та формування гендерної ідентичності особистості спортсмена чоловіка/жінки, обґрунтовано непродуктивність сексистських установок щодо участі жінок у «чоловічих» видах спорту, а чоловіків – у «жіночих». Презентовано фрагменти тренінгових занять «Світ спорту крізь призму гендеру».

Ключові слова: гендер, гендерна соціалізація, гендерна ідентичність, спорт, види спорту, тренінг.

The article reveals the influence of sports activity on the process of gender identification and the formation of gender identity of a male / female athlete, the unproductive effects of sexist settings on the participation of women in "male" sports, and men in "female" are grounded. The fragments of training sessions "The world of sport through the prism of gender" are presented.

Keywords: gender, gender socialization, gender identity, sport, sports, training.

Спорт відіграє важливу роль у формуванні самодостатньої життєстійкої особистості чоловіка та жінки. Суголосно сформульованому С. Рубінштейном загально психологічному принципу єдності свідомості і діяльності, який становить основу діяльнісного підходу до вивчення психічних явищ, саме в діяльності, в тому числі спортивній, свідомість формується і в ній же проявляється. Діяльність людини обумовлює формування її свідомості, її психічних процесів і властивостей, а останні, здійснюючи регуляцію діяльності людини, є умовою її адекватного виконання.

У спортивній діяльності активно розвиваються усі психічні процеси і якості особистості людини: інтелектуальні (забезпечують прийом і переробку

інформації, миттєве прийняття рішень), психомоторні (визначають якість і точність рухів та дій, набуття навичок та формування умінь), емоційні (впливають на енергетику і експресивні характеристики діяльності, емоційну стійкість), вольові (забезпечують свідому організацію і регуляцію діяльності та поведінки, спрямовану на подолання труднощів і перешкод при досягненні мети), комунікативні (спрямовані на встановлення психологічного контакту і взаємодію з іншими людьми – тренером, командою, суперниками), моральні (визначають мотивацію діяльності, моральні риси характеру). Специфічними особливостями спортивної діяльності, на думку А. Пуні, є наступне: 1) її предметом є сама людина, котра займається спортом; 2) сутністю спорту як діяльності є змагання; 3) її характеризують незвичайна за інтенсивністю і тривалістю фізична і психічна напруга; 4) продуктом цієї діяльності є спортивне досягнення. Розуміння спорту засноване на ідеї домінування, боротьби, сили, агресії, які стереотипно вважаються характерними для чоловіків.

У цілому спорт формує волю до перемоги, сміливість, рішучість, зміцнює фізичну силу, емоційну стійкість безвідносно до статі. Результат забезпечують риси, які притаманні як чоловікам, так і жінкам (наприклад, від атлетів вимагають амбіційності, самостійності та впевненості – традиційно чоловічих рис, а також пристрасності, чутливості й експресивності – традиційно жіночих рис). Одночасне поєднання чоловічих та жіночих рис в особистості спортсмена засвідчує формування андрогінного типу гендерної поведінки.

Більшість сексистських експектацій у спорті засновані на установках, що жіночий спорт існувати може, але жінки повинні демонструвати показники, нижчі від чоловіків. Якщо ж жінка досягає успіхів чи перемагає в «чоловічих» видах спорту, то її готові затаврувати «чоловіком у спідниці» і ставити питання про дискваліфікацію. Так, згадаймо історію південноафриканської легкоатлетки Кастер Семеня. Її виняткові досягнення стали причиною ініціювання Міжнародною асоціацією легкоатлетичної федерації у серпні 2009 року спеціального обстеження, покликаного встановити її біологічну стать. Проте,

проведені тестування довели, що вона є жінкою, в організмі якої міститься високий рівень чоловічих гормонів. Далі їй висунули вимогу медикаментозної корекції такого стану і відсторонили від змагань аж до червня 2016 року.

Аналогічно індійська спортсменка Дьюті Чанд у 2014 році була також дискваліфікована національною Федерацією Індії з тієї ж причини. Проте, затверджений Міжнародною асоціацією легкої атлетики гінекологічний огляд також довів, що вона є жінкою з гіперадрогінією. У 2015 році Спортивний арбітражний суд за позовом Дьюті Чанд виніс постанову про незаконність відсторонення від змагань жінок з подібними фізіологічними особливостями та вимог щодо медикаментозного корегування кількості гормонів, які природно виробляються в організмі.

У листопаді 2015 року представники олімпійського комітету і медичні експерти відмінили існуючі обмеження рівня тестостерону в організмі жінок-спортсменок та озвучили нові правила, за якими в Олімпійських іграх можуть брати участь жінки з гіперандрогінією. 20 серпня 2016 року на Олімпійських іграх в Ріо-де-Жанейро Кастер Семеня виборола свою другу золоту медаль, а Дьюті Чанд пройшла відбір для участі у цих іграх і стала першою індійською бігункою на олімпійській дистанції 100 метрів з 1980 року.

Науковцями виголошуються побоювання, чи не сприятиме сильна ідентифікація зі спортивною роллю формуванню рис особистості, не властивих жіночій статі в чоловічих видах спорту та не властивих чоловічій статі – у жіночих, і чи певні спортивні спеціалізації не призводять до гіпертрофії маскулинних якостей у чоловіків і фемінних – у жінок.

Результати окремих сучасних досліджень дають підстави стверджувати, що суттєвим є вплив спортивної діяльності на процес гендерної ідентифікації та формування гендерної ідентичності особистості спортсмена чоловіка/жінки. Зазначається, що як у спортсменів чоловічої, так і жіночої статі формується більш адаптивний тип особистості – андрогінний, за цього не відбувається фемінізації чоловіків у жіночих видах спорту і маскулінізації жінок у чоловічих видах спорту. В інших дослідженнях робляться спроби науково обґрунтувати та

емпірично довести, які види спорту і з яких причин все ж сприяють переважній маскулінізації особистості чоловіків і жінок, а які – їх фемінізації, а також як змінюється ступінь маскулінності/фемінності і особливості структури особистісної сфери в ході підвищення рівня спортивної майстерності, з урахуванням спортивного стажу і кваліфікації спортсменів.

Спортивна діяльність має низку специфічних особливостей, що сприяють формуванню гендерних стереотипів. Процес соціалізації чоловіків більшою мірою, аніж для жінок, передбачає заняття спортом, оскільки сприяє формуванню таких якостей особистості, які стереотипно сприймаються як "чоловічі" – сила, мужність, наполегливість, жорсткість, агресивність, цілеспрямованість, установка на перемогу тощо. Згідно таких поглядів, агресивний фізичний контакт – це частина чоловічого спорту, тоді як грація, м'якість, емоційність, артистизм, елегантність – риси типової спортсменки-жінки [1]. Види спорту, які репрезентують стереотипно маскулінні образи, включають різні види одноборств, а фемінні образи – фігурне катання, художня гімнастика, бальні танці. Проте, ці дисципліни однаково успішно практикують спортсмени як чоловічої, так і жіночої статі різних вікових груп на різних етапах професійної кар'єри та досягають визначних результатів.

Майкл Месснер упродовж 1983 -1985 років провів 30 глибинних інтерв'ю з колишніми спортсменами. На його думку, спорт – це найважливіший професійний інститут для вираження маскулінності, позаяк тут чоловіче домінування над жінками стає «природним» і пов'язується з соціальним розподілом благ та ресурсів [3]. Чоловічий спорт більш фінансово популярний за жіночий. Як публічне видовище, спорт є тлом, на якому створюється і стає загальноприйнятною ідеологія чоловічої переваги над жінками та переваги багатих над бідними. Навіть не професійний спорт залишається дуже важливою діяльністю для створення та усвідомлення високого статусу успішних у кар'єрі чоловіків. Спорт пригнічує природну рівність статей, конструює відмінності, а надалі, значною мірою за допомогою ЗМІ, вибудовує навколо них структуру символів і значень, котрі обґрунтовують ці відмінності.

Зміни, що відбуваються у суспільстві, закономірно трансформують гендерні експектації щодо чоловічих/жіночих видів спорту, а тому вони потребують глибшого наукового пояснення, що ще не знайшло свого ґрунтового відображення в психології спорту. Офіційно види спорту диференціюються не за гендерними ознаками, а за критеріями, презентованими в теорії та методиці фізичної культури та спорту (командні, індивідуальні, олімпійські, неолімпійські, паралімпійські, розумові, технічні, ігрові, силові, контактні, безконтактні, артистичні, водні, змішані, екстремальні на ін.). Поділу на чоловічі та жіночі види спорту не існує в жодному підручнику, це житейський стереотип, котрий підживлюється відсутністю толерантності.

Тому сучасним юнакам та дівчатам варто одягати «гендерні окуляри» та дивитись крізь на них на світ спорту. Чи існують види спорту, які є найвідповіднішими для жінок? Чи існують види спорту, які є найвідповіднішими для чоловіків? Якими видами спорту найкраще займатися чоловікам, а якими – жінкам? Чи існують такі види спорту, у яких найвищих результатів можуть досягти лише чоловіки або ж лише жінки? Що відбувається в душі жінки/чоловіка через їхні спортивні перемоги та поразки? Чи правомірно стверджувати: «Не чоловічий це вид спорту», «Не жіночий це вид спорту»? Відповіді на ці та інші запитання відшукуємо в ході тренінгових занять, що проводяться упродовж у Школі гендерної рівності Тернопільського національного педагогічного університету імені В.Гнатюка [2] (див. Додаток 1).

Додаток 1

Фрагменти тренінгових занять «Світ спорту крізь призму гендеру»

Асоціації на слова «Жіночий спорт», «Чоловічий спорт» (15 хв)

Дії ведучого. Учитель каже, що учасники, маючи власний життєвий досвід, якимось чином витлумачують для себе такі поняття як «жіночий спорт», «чоловічий спорт». Він просить їх замислитись над тим, які асоціації викликають у них ці слова. Тренер записує по середині одного великого аркуша паперу формату А1, прикріпленого до стіни, слова “жіночий спорт” і фіксує усі

думки, записуючи їх на пелюстках квітки. А по середині другого аркуша записує слова «чоловічий спорт» і фіксує усі думки, записуючи їх на променях.

Коли ведучий розповідає правила, то має наголосити на тому, що називати можна будь-які асоціації, які виникають в учасників, коли вони чують чи вимовляють слова “жіночий/чоловічий спорт”. Немає правильних чи неправильних відповідей, тому асоціації можуть бути особливими, незвичними – у кожного свої. Учитель може не нав’язливо скеровувати учасників до висловлювання асоціацій тієї чи іншої групи, називаючи одну свою асоціацію.

Коли всі висловили свої думки, ведучий разом з дітьми систематизує асоціації, об’єднуючи висловлювання у певні групи (наприклад, люди: жінки, чоловіки, дівчатка, хлопчики, дівчата, юнаки; види спорту: плавання, футбол, гімнастика, легка атлетика, важка атлетика, бокс, регбі; якості: мужність, сміливість, ніжність, лагідність, витривалість, наполегливість, сила волі; поведінка: агресивність, войовничість, дух суперництва; зовнішні дані: м’язи, мускули, зріст, тендітність, пластичність, гнучкість, форма тіла, випадкові асоціації і т.ін).

На основі проведеної роботи він пропонує учасникам подумати і сформулювати усно: «Чоловічий спорт – це ...», «Жіночий спорт – це ..». Ведучий наголошує, що потрібно по можливості внести у це визначення усі групи явищ, які учасниками були сформульовані.

Обговорення. Що спільного ми виявили при аналізі асоціацій? Які відмінності найяскравіше відображені у наших асоціаціях? Якщо б ми поміняли місцями центр квіточки і сонця, які асоціації могли б залишитися без змін? Що потрібно було б поміняти? Наскільки правомірно на сучасному етапі розвитку спорту у світі говорити про чоловічі і жіночі види спорту?

Вправа «Герой/Героїня у спорті» (25 хв)

Учасники отримують аркуші формату А4 (чи аркуш з зошита), вертикальною лінією розділяють їх навпіл. Юнаки та дівчата упродовж 5 хвилин мають пригадати та записати зверху у першій колонці одну жінку-спортсменку, яку вони вважають героїнею, а зверху у другій колонці – одного

спортсмена-чоловіка, якого вони вважають героєм. Далі вниз від прізвищ малюють стрілки і також у відповідних колонках записують по три особистісні якості, які притаманні цим героям та героїням.

Далі ведучий об'єднує учасників у малі групи по 4-5 осіб. Юнаки та дівчата упродовж 10 хвилин розповідають у своїх малих групах, кого із спортсменів/спортсменок вони вважають героями. Кожна мала група після обговорення має обрати одну найдостойнішу героїню та одного найдостойнішого героя.

Учасники переходять до роботи у великій групі. Тренер/ка аркуш паперу формату А1 розділяє вертикальною лінією навпіл. У два стовпчики записує тих героїв та героїнь, яких обрали малі групи, а в нижній частині аркуша записує їх особистісні якості.

Обговорення. *Які особистісні якості притаманні героям та героїням? Чи відрізняються ці якості? Чи можуть ці якості бути притаманними спортсменам безвідносно до статі? Чи важко було визначити героїв та героїнь? Чому і за що ми спортсменів, чи то жінок, чи то чоловіків, вважаємо героями?*

Вправа «Жінка у «чоловічих» видах спорту: за чи проти» (25 хв)

Учитель говорить, що заняття жінок такими видами спорту як бокс, футбол, хокей, вільна боротьба, важка атлетика та ін. далеко не однаково оцінюється з точки зору відповідності для жіночої статі. Висуваються як аргументи «за», так і аргументи «проти».

Інструкція. Учасники об'єднуються у чотири малі групи за методом «обери цукерку». Ведучий пропонує такі твердження: *«Жінка може бути хорошою боксеркою», «Жінка може бути хорошою футболісткою», «Жінка може бути хорошою важкоатлеткою», «Жінка може бути хорошою хокеїсткою».*

Кожна мала група ділить аркуші формату А1 на дві колонки. В одну колонку записують усі аргументи «за», погоджуючись із твердженням, а у

другу – аргументи «проти», заперечуючи його. Обрані спікери від кожної малої групи презентують роботу.

Наприклад: *«Жінка може бути хорошою боксеркою»*

<i>Погоджуємось</i>	<i>Заперечуємо</i>
1. Завдяки тренуванням жінки можуть бути не менш успішними боксерами порівняно з чоловіками.	1. Жінки від природи не є агресивними, а ніжними і лагідними.
2. Жінки добре фізично розвинені та сильні.	2. Жінки слабкі та не виносливі.
3. У жінок чудова реакція.	3. Великі фізичні навантаження є небажаними для жіночого організму.
4. Жінки більш терплячі у порівнянні з чоловіками.	4. Численні травми погіршують здоров'я жінки.
5. Жінки є наполегливими і досягають цілі.	5. Важкі удари по обличчю і в голову псуують вроду жінок.
6. Бокс включили до програми Олімпійських ігор 2012 для жінок, отже, увесь спортивний світ визнав його жіночим.	6. Жінка фізично є слабшою чоловіка.
7. Жінки є всесвітньо відомими боксерами і у XXI ст. смішно бокс називати «нежіночим» видом спорту.	7. Жінка-боксер перестає бути цікавою для чоловіків.
8.	8. Бокс шкідливий для репродуктивного здоров'я жінки.
	9. ...

Обговорення. *Чи може стать жінки чи чоловіка бути детермінуючим фактором, що визначає успішність/неуспішність їх як спортсменів-боксерів (футболістів, хокеїстів, важкоатлетів)? То ж бокс (футбол, хокей, важка атлетика) є чоловічими, жіночими чи якими видами спорту? Якими фізичними даними та якостями має володіти особистість, безвідносно до статі, щоб відповідати вимогам цих видів спорту?*

Висновок тренера: У сучасній Україні та світі не стільки статева належність, а інтереси, нахили, задатки, здібності, захоплення, вроджені та набуті фізичні дані людини стають визначальними умовами вибору того чи іншого виду спорту для занять як на професійному, так і на аматорському чи любительському рівнях.

Література:

1. Артамонова Т. В., Шевченко Т. А. Гендерная идентификация в спорте: Монография. – Волгоград: ФГОУ ВПО «ВГАФК», 2009.– 236 с.
2. Кізь О.Б. Як навчати школярів долати гендерні стереотипи: конспекти занять: навчально-методичний посібник [для загальноосвітніх навчальних закладів] / колектив авторів Т. Говорун, О. Кікінежді та ін.; за заг. ред. проф. Т. Говорун. – К.:ТОВ «Дорадо-Друк», 2011. – С. 772-789.

3. Месснер М. Маскулинность и профессиональный спорт / М. Месснер // Антология гендерной теории. Сб. пер. / Сост. и комментарии Е.И. Гаповой и А.Р. Усмановой. – Мн. : Пропилеи, 2000. – С. 218 – 235.